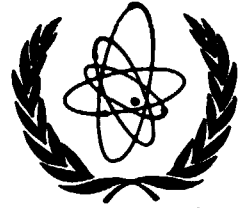


INF



IAEA- INFCIRC/254/Rev.1/Part 1/Add.3
IAEA- INFCIRC/254/Rev.1/Part 2/Add.2
April 1993
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: ENGLISH

الوكالة الدولية للطاقة الذرية نشرة اعلامية

مرامات من بعض الدول الاعضاء بشأن المبادئ التوجيهية
لتمدير المواد والمعدات والتكنولوجيا النووية

عمليات النقل النووي وعمليات النقل المتملة بالاغراض النووية ذات الاستخدام المزدوج

- ١- تلقى المدير العام مذكرة شفوية بتاريخ ٥ آذار/مارس ١٩٩٣ من وزارة الشؤون الخارجية بالجمهورية الطلوفاكية.
- ٢- والفرض من هذه المذكرة الشفوية توفير معلومات عن المبادئ التوجيهية التي وضعتها الحكومة الطلوفاكية بشأن عمليات النقل النووي ونقل المعدات والمواد النووية ذات الاستخدام المزدوج، والتكنولوجيا المتملة بها.
- ٣- وعلى ضوء الرغبة التي أبدت في نهاية المذكرة الشفوية، أرفق مع هذه الوثيقة نص المذكرة الشفوية.

المرفق

مذكرة شفوية

تهدي وزارة الشؤون الخارجية بالجمهورية الطوفاكية تحياتها الى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية، ويشرفها أن توفر معلومات عن سياسات وممارسات حكومتها في ما يتعلق بالمادرات النووية.

وقد قررت حكومة جمهورية الأرجنتين، عند النظر في نقل المعدات والمواد النووية ذات الاستخدام المزدوج، والتكنولوجيا المتعلقة بها، أنها سوف تعمل وفقاً لأحكام الوثائق التالية: مبادئ توجيهية لعمليات نقل المعدات والمواد النووية ذات الاستخدام المزدوج والتكنولوجيا المتعلقة بها (كما نشرت في الوثيقة INFCIRC/254/Rev.1/Part 2) ومرفقها: قائمة المعدات والمواد النووية ذات الاستخدام المزدوج والتكنولوجيا المتعلقة بها.

وفضلاً عن هذا، قررت حكومة الجمهورية الطوفاكية تنفيذ هذه المبادئ التوجيهية، وتأمل أن تقرر الحكومات الأخرى، التي لم تقرر بعد، وضع سياساتها الخاصة بالمادرات النووية على أساس هذه المبادئ التوجيهية.

وفي السنوات التي مضت منذ صياغة المبادئ التوجيهية ونشرها في الوثيقة INFCIRC/254 أظهرت التطورات في التكنولوجيا النووية الحاجة إلى مواصلة إكمال أجزاء من قائمة المواد الحساسة المدرجة في المرفق ألف من المبادئ التوجيهية. ولهذا فإننا نوافق أيضاً على الوثائق التالية. وسوف نعمل بمقتضاها، وهي: "مبادئ توجيهية لعمليات النقل النووي" والجزء الجديد ألف المعنون: "مواد ومعدات" في المرفق ألف: "قائمة المواد الحساسة المشار إليها في المبادئ التوجيهية"، ومرفق منقح جديد باء: "إيضاح الامتداد الواردة في قائمة المواد الحساسة (كما نشرت في الوثيقة INFCIRC/254/Rev.1/Part 1 في تموز/يوليه 1992)".

وحكومة الجمهورية الطوفاكية، عند اتخاذها هذا القرار، تدرك تماماً الحاجة إلى الإسهام في التنمية الاقتصادية مع تفادي الإسهام بأي صورة في انتشار الأسلحة النووية أو أي أجهزة متفجرة نووية أخرى، والحاجة إلى إبعاد اعتبارات الضمانات وعدم الانتشار عن مجال المنافسة التجارية.

وترجو حكومة الجمهورية السلوفاكية من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية تعميم نص هذه المذكرة على جميع الحكومات الاعضاء للاطلاع عليها، تعبيرا عن تأييد حكومة الجمهورية السلوفاكية لاهداف عدم الانتشار التي وضعتها الوكالة، ولانشطتها الرقابية.

وتقتنم وزارة الشؤون الخارجية بالجمهورية السلوفاكية هذه المناسبة لتؤكد للمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية اسمى تقديرها.

براتسلافا في ٥ آذار/مارس ١٩٩٣